

# 13회 IP번역사(IPT) 3급 시행 안내

지식재산(IP)번역사는 특허명세서 등 IP 관련 문서·서신의 번역 업무를 수행하며 기술언어·법률 등 관련 전문지식을 바탕으로 올바른 번역을 수행함으로써 발명가 및 출원인의 권리를 보호하고 발명의 가치를 최대한 보장하는 역할에 기여하는 IP번역 분야 전문가입니다.

13회 IP번역사 3급 자격검정 시험을 다음과 같이 시행하오니 IP번역에 관심있는 대학(원)생/일반인/경력단절여성(주부)/과학기술 분야 퇴직·은퇴자, IP(일반)번역기업/특허사무소/일반기업/연구원/대학/공공기관의 소속 번역사·프리랜서 번역사 및 해외출원 업무 담당자·관리자 등 관련 업무 관심자 및 종사(예정)자 분들의 많은 응시 바랍니다.

## ▶ 자격 명칭 및 등급

- 지식재산(IP)번역사 / (1/2/3급 中) **3급, 韓→英**

## ▶ 자격 성격 및 발급기관

- 자격기본법 제17조 및 동 법 시행령 제23조에 의한 등록 민간자격 (등록번호 제2014-0300)
- 국가직무능력표준(NCS) 기반자격 IP관리\_IP서비스수행 L6
- 발명진흥법 제40조의6에 의거 설립된 한국지식재산서비스협회 발급

## ▶ 검정 기준

- 해당 전공 분야의 지식재산 번역에 대한 기초지식 보유 여부

## ▶ 응시 대상 및 응시 자격

- IP번역 관련 업무 관심자 및 종사(예정)자 (**자격 제한 없음**)

## ▶ 검정 수수료 / 자격 등록·자격증 교부비용(합격자) 50,000원 / 50,000원

▶ 자격의 유효기간 **없음**

▶ **검정 세부 사항(검정과목/방법/유형/문항 수/합격기준 등)**

등급	검정과목	시간	주요 문항	문제유형	문항수	합격기준
(한영) <b>3급</b>	지식재산 번역	10:00~11:00 (60분)	- 기계, 전기·전자, 화학·바이오 등 통합 분야의 초급 지식재산 번역 * 주요 용어, 명세서 관용 표현, 적절한 표현과 어휘선택	혼합형	30문항	100점 만점에 70점 이상
	지식재산권 및 제도의 이해	11:10~12:10 (60분)	- 지식재산권의 개념 - 지식재산 관련 법률 및 제도 - 기재요건 및 등록요건 - 출원절차, 보정절차, 등록절차 - 기타 지식재산 번역 관련 지식재산권 법 및 제도에 관한 사항	혼합형	30문항	100점 만점에 60점 이상

\* CBT(Computer Based Testing) 방식

▶ **자격 취득 혜택 및 전망**

- 3급 취득자 : 2급 응시자격 부여 및 “지식재산권 및 제도의 이해” 과목 면제
- IP번역 분야 취업 및 프리랜서 등록 우대 추진
- 지속적으로 증가하는 특허 등 IP번역 분야의 전문가로 인정
- IP번역 전문기업/특허사무소/일반기업/공공기관/연구원의 전문 번역사 및 프리랜서 전문번역사로 성장 가능

▶ **자격검정 일정**

진행 내용	기 간	비 고
응시원서 접수	2026. 4. 10.(금) ~ 5. 10.(일)	홈페이지 접수( <a href="http://www.ipedu.kr">www.ipedu.kr</a> ) ※ 응시 인원 초과 시 접수가 조기 마감될 수 있음 ※ 응시 인원 미달 시 연기 또는 취소 될 수 있음
검정 시행	<b>2026. 5. 16.(토)</b> <b>10:00~12:10</b>	서울 강남 소재 고사장 (접수자에게 개별 공지)
합격자 발표	2026. 6. 5.(금) 이내	개별 안내 문자 수신 후 조회

- \* 원서접수 기간 내 접수 취소 시 : 100% 환불
- \* 검정시행일 3일전까지 접수 취소 시: 50% 환불
- \* 검정시행일 2일전부터 검정시행일 : 접수 취소 및 환불 불가
- \* 카드결제 또는 무통장 입금 가능하며, **결제(입금) 완료 시 최종 신청 확정**
- \* 무통장 입금 계좌 : 우리은행 1005-902-247024 (예금주 : 한국지식재산서비스협회)

## ▶ 참고 교재

"한영 IP번역 실습 600제" (판매처 : [www.ipbook.kr](http://www.ipbook.kr))

## ▶ 기 타

- 환불 및 시험 취소 요청 시, 성함/연락처/자격검정명/결제일/결제금액/결제방법/계좌정보(무통장 입금자만 해당) 작성 후 담당자 메일로 제출
- 전자계산서 발급 요청 시, 사업자등록증 사본 및 계산서 담당자 정보를 담당자 메일로 제출
- 자격검정일 2일 전 응시자 메일로 자격검정 안내문 발송 예정
- 문의 및 담당 : T. 02-3789-7011, E. ansr@kaips.or.kr

## ▶ IP번역 관련 참고자료(예)

- 아래 자료는 관련 분야에 대한 이해를 돕기 위한 참고용입니다.

"미국 특허법, 이해영저"

"미국 특허법, 전준형저" (판례 등 case 중심)

"Landis" (원서 중 많이 보는 교재, 기계분야 사례 중심)

"Patent Practice, Irving Keaton"

"미국 특허출원서 쓰는 방법, Sheldon "how to write a patent application"  
의 번역본(전기·전자분야 사례 참조)

"MPEP" (실무 시 참조)

"Principles of Patent Law, Chisum" 등